



普通高等教育“十一五”国家级规划教材（第二版）

全国普通高等学校优秀教材一等奖（第一版）

英语口语教程

第3版 学生用书
Student's Book

Challenge to Speak

主编 姚保慧 谢楠

4

高等教育出版社

014057312

H330.41
12
V6

DEFU KAQIAN BIBEI KOUYU

德福考前必备

——口语

● 徐立华 编著



高等教育出版社·北京

Mündlicher Ausdruck

H330.41

12
V6
P



北航 C1742832

11010310

图书在版编目 (CIP) 数据

德福考前必备·口语/徐立华编著. —北京: 高等教育出版社, 2014. 5

ISBN 978-7-04-039641-6

I. ①德… II. ①徐… III. ①德语-口语-水平考试-自学参考资料 IV. ①H330.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 085353 号

策划编辑 巩 婕 责任编辑 巩 婕 封面设计 李小璐 版式设计 孙 伟
责任校对 巩 婕 责任印制 韩 刚

| | | | |
|------|---------------------|------|---|
| 出版发行 | 高等教育出版社 | 咨询电话 | 400-810-0598 |
| 社 址 | 北京市西城区德外大街 4 号 | 网 址 | http://www.hep.edu.cn |
| 邮政编码 | 100120 | | http://www.hep.com.cn |
| 印 刷 | 河北新华第一印刷有限责任公司 | 网上订购 | http://www.landaco.com |
| 开 本 | 850mm × 1168mm 1/16 | | http://www.landaco.com.cn |
| 印 张 | 12.5 | 版 次 | 2014 年 5 月第 1 版 |
| 字 数 | 264 千字 | 印 次 | 2014 年 5 月第 1 次印刷 |
| 购书热线 | 010-58581118 | 定 价 | 42.00 元 (含光盘) |

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 39641-00

前 言

德福考试 (TestDaF) 自2002年登陆中国以来, 由于其题目的客观性、稳定性优于其他德语国际考试, 越来越受到中国考生的青睐, 每年考生人数大幅上升, 中国大陆地区已成为全球最大的德福考区。不仅在中国, 在德国本土举办的德福考试中, 来自中国的考生也是最多的。德福考试的考查对象主要是准备到德国留学的全世界各个国家的大学生。所有德国大学都承认德福考试成绩。这就要求德福考试在检测语言水平的同时, 在考试的四个部分题目的设计上也和大学的某些学术要求接轨, 而且要让所有专业的学生都可以正确解题。按照这一出题原则, 德福口语测试部分在题目的设计上也形成了自己的特色。

首先, 德福口语测试是在语音室中以电脑或者磁带录音的形式进行的, 而不是如DSH考试那种和考官面对面的对话测试。这种考试形式在一定程度上规避了考官主观评分的可能性, 体现了评分的客观性。但从另一个方面来讲, 很多考生不应对着录音设备来表达自己的思想, 因为他们在学德语的过程中是和老师、同学、语伴共同练习的, 也就是考生比较习惯面对着真人去表达自己的思想, 根据对方的反应来调整自己的思路。这在录音中是不可能实现的。这就导致很多考生虽然可以和德国人流利对话, 但是口语录音效果却很差, 每句话都不连贯, 甚至开头和结尾的内容自相矛盾。为解决这一困扰, 本书对应德福口语题目特征给各位考生详细罗列各道口语测试的题目特征、表达结构、题目信息运用方法等临场应试技巧。当考生通过具体练习能够把自己的德语水平完美呈现出来的时候, 口语成绩就可以得到保证。

德福口语测试的第二个特征表现在出题形式上。德福口语共包含7道测试题, 每个题目的表达场景是固定的, 都和德国大学生生活紧密相关, 其中既包括德国大学研讨课 (Seminar) 上进行讨论、做报告等正式场合, 也包括日常生活中和同学聊天、提建议等非正式场合, 在不同场景运用的语言表达方式 (Redemittel) 也不尽相同。那么, 考生在备考德福口语的时候是需要精心准备每个题目的具体句型的, 也就是说, 背诵是必不可少的一个步骤, 否则无法保证考场上流利的表达。考生表现不好的时候, 会在说话过程中“嗯、嗯”的声音不断, 在不是逗号句号的位置出现不恰当的停顿。当一个句子被断成3截、4截的时候, 再有耐心的考官, 也无法听懂整个语义, 口语部分的得分就可想而知了。针对这些问题, 本书将对每个具体题目列举相关句型, 尤其是某些起关键作用的过渡句、连接句, 这些句子能够保证考官顺着考生的具体思路理解考生的表达重点, 让考生在备考过程中做到有的放矢。

德福口语考试的第三个特征在于对语音语调的重视, 这就要依靠考生考前的自我录音检测。也就是考生必须知道自己在德语表达上的弱点, 定向进行改正。如上所述, 正因为很多考生在考前背诵了大量的句型, 甚至所谓的“模版”, 在考场上生怕自己忘掉其中的细节, 就一股脑地倾倒给录音机, 拼命嚷嚷, 速度很快, 导致发音不清, 没有合理的停顿, 以为说得越快, 越能得到考官的“青睐”, 其实不然! 因为考官是在德国听各位考生的录音进行评分的, 在没有面部表情和肢体语言协助的情况下, 面对五花八门的德语发音, 考官首先要听懂每个句子, 才谈得上合理评价。因此德国人在发音上经常强调“Sprachmelodie (语言节奏)”。如何实现“语言节奏”呢? 每个句子

中要有重读的单词，单词的重音要正确。这种发音练习（Intonation）本来应该在初级阶段强化练习，但由于很多德语强化班的学员起步阶段太匆忙，忽视了这个过程。有鉴于此，本书将在解题策略部分给出单个德福口语题的跟读练习标记（及录音文件的编号顺序，如①），同时在关键句、关键词的位置标示重读。如果考生能在考前反复进行跟读训练，调整自己的发音方式，考场上的表现会更完美。

以上两点，不管是发音还是句型，其实都是对德语基本功的考查。德福考试的测试难度是B2、C1的级别，评判重点在于口语题的内容表达。这是很多学生比较头痛的问题，因为中国的高校生活和德国的高校生活有很多差异，甚至某些德语系成绩很好的学生在面对德福考题时也经常无从谈起。其实，面对德福口试，考生应该像参加其他考试一样，先学会对题目内容进行分析，合理安排题目本身的重点信息，在此基础上，再谈及自己的观点和论据，也就是说德福口语的审题练习是口语得分的基本保证。本书最大的亮点在于，通过分析解题策略以及后续的10套德福口语模拟考题详细剖析近年来德福题目的出题趋势和热点话题，深入浅出地分析考题的切入点，同时根据题目内容及要求给出完整的解题建议。希望考生可以通过大量的练习做到举一反三，在短短的一到三分钟备考时间里能够清晰理顺自己的思路，连贯表达自己的思想。

德福口语考试成绩和德语口语水平是不能划等号的。也就是说，即使德福口语拿到TDN5的评价，考生在德国的大学生活中还要不断强化提高自己的德语口语表达能力。本书的宗旨在于通过强化训练保证德福成绩，因此在很多训练方法上仅限于德福考生及德福强化班学员。其中的局限和不足之处也恳请各位专家批评指正。

本书的德语部分由Andreas Kochseder审校。高等教育出版社为本书的编写以及录音提供了大量的服务和支持，在此表示衷心的感谢！

徐立华
2014年1月

目 录

| | |
|---------------|-----|
| 第一章 基本信息 | 1 |
| 第一节 考题内容及形式 | 1 |
| 第二节 评分标准 | 8 |
| 第二章 解题策略 | 19 |
| 第一节 解题与语速 | 19 |
| 第二节 5 级题解题策略 | 23 |
| 第三节 4 级题解题策略 | 43 |
| 第四节 3 级题解题策略 | 55 |
| 第三章 口语模拟题 | 61 |
| Modelltest 1 | 61 |
| Modelltest 2 | 74 |
| Modelltest 3 | 87 |
| Modelltest 4 | 100 |
| Modelltest 5 | 113 |
| Modelltest 6 | 126 |
| Modelltest 7 | 139 |
| Modelltest 8 | 152 |
| Modelltest 9 | 166 |
| Modelltest 10 | 179 |

第一章 基本信息

第一节 | 考题内容及形式

和阅读、听力、写作其他三项考试一样，德福口语考题内容及形式也有其固定的模式，其考查目的为：ob ein Prüfungsteilnehmer bzw. eine Prüfungsteilnehmerin in der Lage ist, sich in mehreren verschiedenen für den Hochschulkontext typischen Situationen sprachlich angemessen zu äußern。这里已经规定了口语测试的内容范围：in mehreren verschiedenen für den Hochschulkontext typischen Situationen, 即与高校主题相关的各种不同的典型场合，这几个不同的场景用7个德福口语题目来测试，对应7个题目的基本内容定位如下：

表1 德福口语题基本内容定位

| Aufgaben | Sprechhandlung |
|----------|--|
| 1 | Informationen einholen |
| 2 | berichten / beschreiben / Sachverhalt darstellen |
| 3 | in einer Grafik enthaltene Informationen verbalisieren |
| 4 | begründet Stellung nehmen / Vor- und Nachteile abwägen |
| 5 | Stellung nehmen / Alternativen abwägen |
| 6 | Hypothesen anhand einer Grafik entwickeln / vortragen |
| 7 | begründet Rat geben / Meinung darlegen |

Quelle: www.testdaf.de, abgerufen am 10.12.2013

上表中罗列的7个题目模式还是非常笼统的，德福考官要求考生面对题目首先要思考、弄清以下几个问题：

- Welche Rolle spielen meine (fiktiven) Gesprächspartner? 我的谈话对象是什么角色?
- Mit wie vielen Personen spreche ich? 我在和几个人谈话?
- Spreche ich in einer formellen oder informellen Situation? 是在正式的还是非正式场合?
- Worüber spreche ich: über ein Alltagsthema, über persönliche Dinge oder ein komplexes Thema aus dem wissenschaftlichen Bereich? 我在谈论什么内容：关于日常生活，关于个人琐事，还是关于科学范畴的复杂主题?

Quelle: www.testdaf.de, abgerufen am 10.12.2013

为了给大家一个明确的概念，请先看一套德福口语题目的简化内容，每个口语题目的完整形式将在后面的讲解中再进行具体说明。

Aufgabe 1

An Ihrer Hochschule gibt es einen Kochkurs für Studierende, welche die Mahlzeiten selbst zubereiten möchten. Sie interessieren sich für diesen Kurs und rufen beim Studentenwerk an.

Sagen Sie, wer Sie sind und warum Sie anrufen.

Erkundigen Sie sich nach Einzelheiten zu dem Kochkurs.

Aufgabe 2

Sie gehen mit Katja in die Stadt einkaufen. Katja möchte bei einem Kiosk Zeitungen und Zeitschriften kaufen. Katja fragt Sie nach den Zeitungen und Zeitschriften in Ihrem Land.

Erklären Sie Katja,

wer in Ihrer Heimat gerne Zeitungen und Zeitschriften liest,

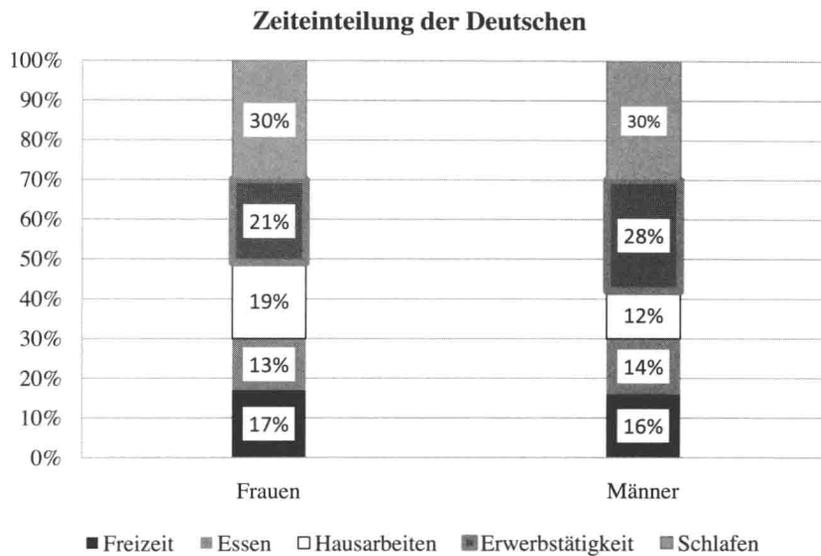
welche Zeitungen und Zeitschriften Ihre Landsleute lesen, welche Unterschiede es bei Zeitungen und Zeitschriften gibt.

Aufgabe 3

In Ihrem Landeskundekurs geht es heute um die Zeiteinteilung der Deutschen. Herr Dr. Meier, Ihr Lehrer, hat an alle Kursteilnehmer eine Grafik ausgeteilt, die den Unterschied der Zeitgestaltung von Frauen und Männern zeigt. Herr Meier bittet Sie, diese Grafik zu beschreiben.

Erklären Sie den anderen Teilnehmern zunächst den Aufbau der Grafik.

Fassen Sie die Informationen der Grafik zusammen.



Nach: Statistisches Bundesamt 2003

Aufgabe 4

Immer mehr Leute wollen sich gesund ernähren. Nahrungsmittel mit chemischen Zusätzen sind gesundheitsschädlich – das ist allen bekannt. In einer Informationsveranstaltung an Ihrer Hochschule sprechen Sie über das Thema. Ein Kommilitone schlägt vor: Um die Gesundheit aller Studenten und Lehrkräfte zu garantieren, sollte die Mensa nur gesundes ökologisches Essen anbieten, d.h., auf Lebensmittel mit chemischen Zutaten verzichten. Aber die Mahlzeiten in der Mensa würden dadurch teurer als früher. Sie möchten sich zu diesem Thema äußern. Die Gesprächsleiterin, Frau Dr. Klee, fragt Sie nach Ihrer Meinung.

Wägen Sie Vorteile und Nachteile dieses Vorschlags ab.

Begründen Sie Ihre Zustimmung oder Ablehnung.

Aufgabe 5

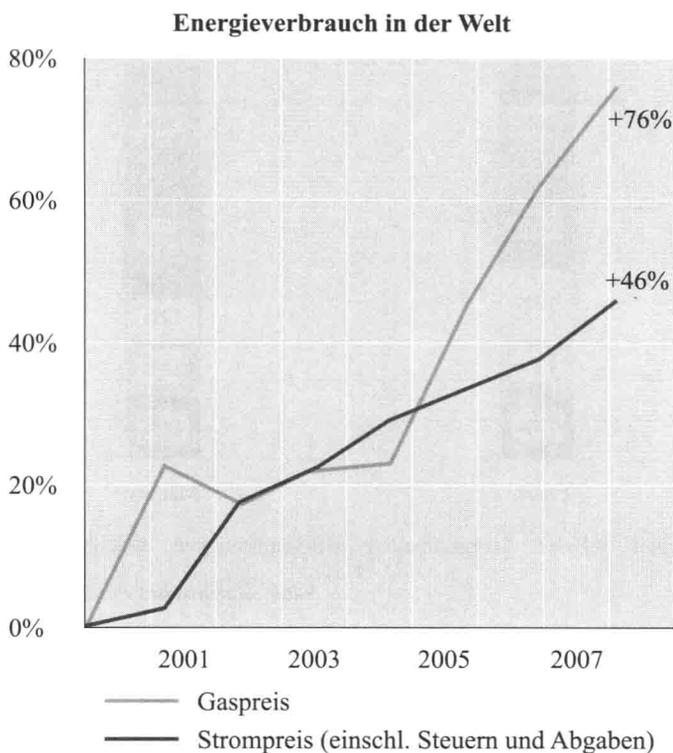
Ihr Freund Alex ist in der letzten Prüfung durchgefallen. Seine Note war so schlecht, dass er das Ergebnis nicht akzeptieren kann. Alex weiß nicht, ob er sich offiziell bei der Hochschule über die schlechte Note beschweren oder privat mit dem Dozenten sprechen soll.

Sagen Sie Alex, wozu Sie ihm raten:

Wägen Sie die Vorteile und Nachteile der beiden Möglichkeiten ab.

Begründen Sie Ihre Meinung.

Aufgabe 6



Nach: Statistisches Bundesamt

In Ihrem Wirtschaftsseminar sprechen Sie über den Energieverbrauch in der Welt. Ihr Dozent, Herr Reinert, hat eine Grafik ausgeteilt, welche die Entwicklung des Gas- und Strompreises im Zeitlauf zeigt. Im Seminar sprechen Sie über die Gründe dieser Entwicklung. Herr Reinert bittet Sie, Ihre Überlegungen vorzutragen.

Nennen Sie mögliche Gründe der dargestellten Entwicklung.

Stellen Sie dar, welche weitere Entwicklung der Energieversorgung Sie für die Zukunft erwarten und nennen Sie mögliche Auswirkungen.

Verwenden Sie dabei die Informationen der Grafik.

Aufgabe 7

Ihre Freundin Marie wohnt jetzt in einer WG. Sie hat die Gewohnheit, im eigenen Zimmer zu lernen. Morgen hat sie eine Prüfung, auf die sie sich vorbereiten muss. Aber die Mitbewohner in der WG unterhalten sich sehr laut miteinander. Sie ärgert sich darüber, will aber nicht mit ihnen streiten. Sie weiß nicht, was sie tun soll und braucht Ihre Hilfe.

Sagen Sie Marie, was Sie an ihrer Stelle tun würden.

Begründen Sie Ihre Meinung.

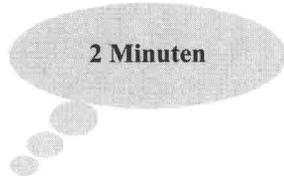
由上述各个题目可见，为了达到不同的测试目的，德福口语题目对各个题目的表达场景进行了详细的规定，大体上分为两类：正式场合（formell）和非正式场合（informell）。其中Aufgaben 1, 3, 4, 6发生在正式场合，除了Aufgabe 1为打电话向机构咨询外，其他三个题目针对的都是大学研讨课上的表达内容，包括描述、讨论和做报告，重点为学术主题，对应上面提到的“sprechen Sie über ein komplexes Thema aus dem wissenschaftlichen Bereich”。Aufgabe 3和6还涉及了数据图的形式，那么除了要求正式场合的表达形式之外，在内容上还要求考生具有逻辑分析的能力。而Aufgabe 2, 5, 7发生在非正式场合，主要是和同龄朋友聊天，内容常为日常生活的谈话，即“sprechen Sie über ein Alltagsthema, über persönliche Dinge”。不同的场合、不同的谈话主题，句型肯定各不相同，表达的结构、推进的层次也各有特点：正式场合的表达要求词汇丰富（ein umfangreicher Wortschatz）、结构复杂（komplexe Strukturen），这种题目难度偏高。而日常生活的话题除了要求Duzen的表达形式之外，对词汇和结构没有硬性的规定，因此难度很低。也就是说德福口语7个题的难度（Schwierigkeitsprogression）是不一致的，呈一个波浪形，如表2：

表2 德福口语题难度分布

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|------|---|---|---|---|---|---|---|
| TDN5 | | | | X | | X | |
| TDN4 | | | X | | X | | |
| TDN3 | X | X | | | | | X |

这种波动替换的顺序恰恰可以考查考生在不同场合快速转变自己身份的应变能力（sich angemessen äußern）。除了具体的题目内容之外，考生在答题时，还应该注意规范的题目结构。我们只需要看两个例子即可明了，以Aufgabe4和Aufgabe5为例：

表3 Aufgabe 4 题目结构

| | |
|--|--|
| <p>Situationsbeschreibung:</p> | <p>Immer mehr Leute wollen sich gesund ernähren. Nahrungsmittel mit chemischen Zusätzen sind gesundheitsschädlich – das ist allen bekannt. In einer Informationsveranstaltung an Ihrer Hochschule sprechen Sie über das Thema. Ein Kommilitone schlägt vor: Um die Gesundheit aller Studenten und Lehrkräfte zu garantieren, sollte die Mensa nur gesundes ökologisches Essen anbieten, d.h., auf Lebensmittel mit chemischen Zutaten verzichten. Aber die Mahlzeiten in der Mensa würden dadurch teurer als früher.</p> <p>Sie möchten sich zu diesem Thema äußern. Die Gesprächsleiterin, Frau Dr. Klee, fragt Sie nach Ihrer Meinung.</p> |
| <p>Aufgabenstellung:</p> | <p>Nehmen Sie Stellung zu dem Plan, dass die Mensa nur ökologisches Essen anbieten soll.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Wägen Sie Vorteile und Nachteile dieses Vorschlag ab. – Begründen Sie Ihre Zustimmung oder Ablehnung. |
| <p>Vorbereitungszeit:</p> | <p>Sie: Vorbereitungszeit</p>  |
| <p>Frage / Aufforderung des Gesprächspartners:</p> | <p>Frau Dr. Klee:</p>  |
| <p>Sprechzeit:</p> | <p>Sie: Sprechzeit</p> |

上表中的整体模式是德福每道口语题都具有的基本出题形式。从整个题目的形式和内容中可以看到，一道德福口语题共分为5个部分：Situationsbeschreibung; Aufgabenstellung; Vorbereitungszeit; Frage/Aufforderung des Gesprächspartners; Sprechzeit。这5个部分在每道德福口语题目中都会出现，是德福口语题目最基本的构成要素。

首先，在开始的“场景描述（Situationsbeschreibung）”部分出现了口语表达的基本场合，如第4题“*In einer Informationsveranstaltung an Ihrer Hochschule*”就规定了正式的口语表达场景。其次，题目中出现的人物“*Ein Kommilitone, Die Gesprächsleiterin*”则确定了考生是在和谁对话。题目的主题（Thema）“*die Mensa soll nur gesundes ökologisches Essen anbieten*”是一个复

杂的讨论主题，为了让考生在短短的3分钟准备时间里明确自己的论证内容，论证主题在题目中出现了两次，一次出现在“**Situationsbeschreibung**”；第二次以黑体字的形式出现在“**Aufgabenstellung**（题目要求）”部分，同时在这里以黑体字明确规定了要论证这个建议的优缺点：“**Vorteile und Nachteile abwägen**”，并对自己的观点说明理由“**eigene Meinung begründen**”。

之所以“**Aufgabenstellung**”这里要标注为黑体字的形式，是因为这里是考官对题目表达内容的规定，也就是说，考官是按照这里的规定来对考生的答题内容进行评分的，是最重要的信息。大家可以看到，对口语表达来说，这种论证要求和写一篇德语议论文的难度相差无几，是德福考题中最难的形式，因此**Aufgabe 4**是难度最高的5级题。

口语题的后半部分是考试形式的规定，如考生的准备时间（**Vorbereitungszeit**）是3分钟（**3 Minuten**）。在准备时间之后，考生会听到提示发言的一句答题要求（**Frage / Aufforderung des Gesprächspartners**），之后则应在规定的表达时间（**Sprechzeit**）里完成每个题目的谈话内容。第4题作为5级题给予的准备时间和表达时间是所有7道考题中最长的，但是也只有短短的两三分钟而已。考生必须在短暂的时间中理顺自己的思路，并流畅地说明白，那么考前的限时练习必不可少。

表4 Aufgabe 5 题目结构

| | |
|---|--|
| Situationsbeschreibung: | Ihr Freund Alex ist in der letzten Prüfung durchgefallen. Seine Note war so schlecht, dass er das Ergebnis nicht akzeptieren kann. Alex weiß nicht, ob er sich offiziell bei der Hochschule über die schlechte Note beschweren oder privat mit dem Dozenten sprechen soll. Alex bittet Sie um Ihren Rat. |
| Aufgabenstellung: | <p>Sagen Sie Alex, wozu Sie ihm raten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wägen Sie die Vorteile und Nachteile der beiden Möglichkeiten ab. - Begründen Sie Ihre Meinung. |
| Vorbereitungszeit: | <p style="text-align: center;">2 Minuten</p> |
| Frage / Aufforderung des Gesprächspartners: | <p>Sie: Vorbereitungszeit</p> <p style="text-align: right;">Alex: ...</p> |
| Sprechzeit: | <p style="text-align: center;">1 Minute 30 Sekunden</p> <p>Sie: Sprechzeit</p> |

对比一下表3和表4可以发现，两个题目的形式一样，5个部分从排列顺序到规定内容都是基本一致的。都有一个背景说明，有黑体字规定口语表达的要求，并且也在题目中说明了准备时间和表达时间。可是细节内容上第5题与第4题有很大的不同：首先是谈话场景不同，口语第5题是和朋友（Freund Alex）之间的聊天，这里只出现了名字（Vorname），没有像第4题那样出现姓氏（Familienname, Frau Dr. Klee），这是要求考生用Duzen的形式进行一场私下的对话，谈话对象只有一个人，谈话的内容多涉及朋友的困境，具有一定的私密性，考生是以朋友的身份给Alex提出建议（raten）。因此，虽然在题目里要求的也是说优缺点，但是句型和谈话内容上会随意得多，如果像第4题一样用正式的表达法是会被扣分的。口语第5题的表达时间只有一分半钟，比第4题要求的时间短，而且题目本身给出了两个可能性的具体信息，在内容准备上比5级题简单，所以口语第5题为4级题。

5级题，4级题，3级题，不管哪类题目，在开始具体准备每个题目之前，我们首先应该了解德福口语题目是如何评分的。只有了解了评分标准，后面的备考才能有的放矢。

第二节 | 评分标准

口语题的评分和德福考试的其他三个部分略有不同。德福考试院虽然可以规定其考题形式，考生也可以按照标准化的要求反复练习，但是在考场上发挥的状况因人而异。尤其是当考官只是听录音片段，而无法以面对面的方式通过考生表情和某些肢体语言来辅助了解考生所要表达的内容的时候，对考生口语级别的评定就会带有某些主观色彩，评分的标准也相对模糊一些。德福考官对口语表达的要求如下：

TDN 5

Kann sich in studienbezogenen Alltagssituationen (u. a. Immatrikulation, Anmeldung zur Lehrveranstaltung) sowie im fächerübergreifenden wissenschaftlichen Kontext (u. a. gesellschaftspolitische Diskussionen) situationsangemessen sowie klar und differenziert mündlich äußern.

TDN 4

Kann sich in studienbezogenen Alltagssituationen (u. a. Immatrikulation, Anmeldung zur Lehrveranstaltung) sowie im fächerübergreifenden wissenschaftlichen Kontext (u. a. gesellschaftspolitische Diskussionen) weitgehend situationsangemessen mündlich äußern, sprachliche Mängel beeinträchtigen die Kommunikation nicht.

TDN 3

Kann sich in studienbezogenen Alltagssituationen (u. a. Immatrikulation, Anmeldung zur Lehrveranstaltung) mündlich äußern, auch wenn das Verstehen durch sprachliche Mängel zum Teil verzögert wird; kann im fächerübergreifenden wissenschaftlichen Kontext (u. a. gesellschaftspolitische Diskussionen) die kommunikative Absicht in Ansätzen realisieren.

Quelle: www.testdaf.de, abgerufen am 12. 12. 2013

从上面的要求可以看出，口语TDN 5的评分除了内容表达要完整之外，最重要的是语言的完美：**klar und differenziert mündlich äußern**。**klar**指口齿伶俐，发音清晰；**differenziert**指表达形式多样化。而TDN 4和TDN 3都允许考生在表达上有错误存在，而对这种错误分级的原则是：**die Kommunikation wird beeinträchtigt oder nicht**（是否妨碍表达）。这就是一个非常主观的评判标准了。有时候考生会犯初级阶段的错误，比如把“**sie kann**”说成了“**sie können**”，让人误解了主语不是单数“她”而是复数“他们”，把整个句子的意思完全改变了。这种常见的动词变位的错误在某些情况下就是很严重的理解错误。而像形容词词尾说错，或者介词后面名词的格说错了，比如“**für mich**”说成了“**für mir**”，一般都不影响考官对内容的理解，那么评分为TDN 4还是有可能的。再如很多考生发音不准确，考生录音里最常见的发音错误为单词后面经常出现尾音，比如“**hat**”发成了过去时“**hatte**”的音，这会让考官误解时态的表达，出现“**Verzögerung**（理解的延迟）”，都是考官扣分的点。因此德福口语题目的评分标准分为三个主要标准（**Hauptkriterien**）：总印象（**Gesamtwirkung**）；语言表达（**Sprachliche Realisierung**）；题目内容的处理（**Umsetzung der Aufgabenstellung**）。每个主要标准下又包含几个次级标准（**Unterkriterien**）。很多考生在准备口语考试的时候，更注重第三条标准，即题目内容的处理（**Umsetzung der Aufgabenstellung**），却误解为以背诵“模版”的方式就能过关。殊不知，背诵的状态是无法和自然说话的状态相一致的，发音、声音节奏都会出现变化，很多时候反而造成误会，完全不可取。下面是德福考试院对三个主要评分标准的具体规定：

Die Leistungen der Prüfungsteilnehmenden werden nach drei Kriterien beurteilt. Dabei spielen folgende Aspekte eine Rolle:

A. Wie wirkt die Äußerung als Ganzes auf eine Hörerin oder einen Hörer?

- Sprechen Sie flüssig, klar, verständlich?
- Machen Aussprache und/oder Intonation das Verstehen leicht oder schwer?
- Sind Aufbau und Struktur der Äußerung klar zu erkennen? Kann man dem Gedankengang gut folgen?

- B. Erfüllt die Antwort die Aufgabenstellung?
- Bezieht sich die Äußerung auf das gestellte Thema?
 - Werden alle Punkte der Aufgabe ausreichend berücksichtigt?
 - Passt die Äußerung und passen die einzelnen Sprechhandlungen zu der Aufgabe und der Situation?
- C. Mit welchen sprachlichen Mitteln wird die Aufgabe gelöst?
- Ist die Äußerung (Register, Aufbau, Anfang und Ende der Äußerung) der Situation angemessen?
 - Wie differenziert und angemessen sind Wortschatz und Syntax?
 - Erschweren Fehler das Verstehen, oder kann man trotz Fehlern die Äußerung gut verstehen?

Quelle: www.testdaf.de, abgerufen am 12. 12. 2013

特别需要提醒考生的是，这几个主要评分标准可能因每个考生的口语表达情况，在评价时出现极大的差异：

Wenn eine Prüfungsteilnehmerin bzw. ein Prüfungsteilnehmer flüssig und gewandt spricht, aber mit ihrer / seiner Äußerung die gestellte Aufgabe nur teilweise umsetzt, so kann für das Kriterium Gesamtwirkung die TDN 5, für die sprachliche Realisierung möglicherweise auch die TDN 5, für die Umsetzung der Aufgabe allerdings nur die TDN 3 vergeben werden.

上述内容说明，即使考生的流利度很高，词汇及语法运用得当，如果没有按照题目要求表达，也就是说，如果跑题了，内容评定也会出现TDN3的情况。因此德福口语题和德福写作题要求一致，除了基本功扎实之外，学会审题才是得分的关键。

下面给大家列举每个题目的评分卡（kommentierte Beurteilung），其中口语第一题Aufgabe 1不予评分，这个题目是让考生适应设备和考场的。由于德福口语每个题目的难度不同，所以在分值上也不相同，3级题只有两个评分标准：TDN 3 / Unter TDN 3。4级题有3个评分标准：TDN 4 / TDN 3 / Unter TDN 3。5级题有4个评分标准：TDN 5 / TDN 4 / TDN 3 / Unter TDN 3。德福考官对每道题目都要填写相对应的评分卡，写出给分和扣分的理由，工作量相当大。对应每道口语题，考生只要了解考官最看重的内容即可。因此下面各表中列出的评分理由都是该题目最高得分的评分规定，低于最高分的评分原则在本书中不再赘述。

表5 口语第2题评分要求

| | Einzelkriterien | Begründung | TDN (3/ U3) |
|--------------------------|--|---|----------------|
| Gesamtwirkung | - phonetische Nachvollziehbarkeit (Sprechtempo, Aussprache, Intonation) | 1. Die Äußerung ist phonetisch (hinsichtlich Aussprache, Intonation und Sprechtempo) trotz einzelner Abweichungen und Verzögerungen gut zu verstehen. 2. Der Inhalt der Äußerung ist insgesamt nachvollziehbar. | 3 |
| | - inhaltliche Nachvollziehbarkeit | | 3 |
| Sprachliche Realisierung | - Wortschatz | Die Äußerung ist sprachlich angemessen: 1. Der Wortschatz ist ausreichend. 2. Fehler beeinträchtigen das Verstehen nicht. 3. Wahl der sprachlichen Mittel ist hinsichtlich Situation, Adressatenkreis und geforderten Sprechhandlungen angemessen. | 3 |
| | - Korrektheit | | 3 |
| | - Angemessenheit der sprachlichen Mittel (Situation, Adressat, Sprechhandlung) | | 3 |
| Umsetzung der Aufgabe | - Umfang und Vollständigkeit der Behandlung der Aufgaben | Die Äußerung ist inhaltlich angemessen und die Sprechhandlungen sind realisiert: 1. Die in der Aufgabenstellung genannten Punkte werden in ausreichendem Umfang behandelt. 2. Sachverhalt / Situation wird beschrieben. 3. Beispiele werden zur Veranschaulichung angeführt. | 3 |
| | - 2: Beschreibung | | 3 |
| | - 2: Beispiele | | 3 |

口语第2题级别为3级题，也就是说，考生表达得再完美，最高评分也是TDN 3。而TDN 3对发音的要求不高，包括小错误、个别的不完美也不会有太大的影响，一切以考官听懂为评分原则，所以 *verstehen*, *angemessen*, *nachvollziehen* 频繁出现在评分标准中。当考官对某些词汇或句子无法理解的时候，会在 *Begründung* 这栏中明确记录下来。比如英语发音的“W”或者“R”，就是考官在第一条评分标准中经常标示的错误点。考生的一些口头语，比如有的考生习惯在每句的开头都先说“und”，听起来也是很别扭的，考官也会在 *Begründung* 里标明。请